Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет имени В.А. Бондаренко»

Кафедра евразийских языков и международных отношений

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.В.7 Практический курс третьего иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
41.03.05 Международные отношения
(код и наименование направления подготовки)

Международные отношения в Евразии (с углубленным изучением иностранных языков)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2026

Рабочая программа дисциплины «*Б1.Д.В.7 Практический курс третьего иностранного языка*» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра евразийских языков и международных отношений
наименование кафедры

протокол № 8 от "13" марта 2026г.

Заведующий кафедрой
Кафедра евразийских языков и международных отношений И.Ю. Моисеева
наименование кафедры *подпись* *расшифровка подписи*

Исполнители:
Профессор И.Ю. Моисеева
должность *подпись* *расшифровка подписи*

должность *подпись* *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:
Председатель методической комиссии по направлению подготовки
41.03.05 Международные отношения И.Ю. Моисеева
код наименование *личная подпись* *расшифровка подписи*

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов
главный библиограф Т.С. Гасанбиев
личная подпись *расшифровка подписи*

Уполномоченный по качеству факультета
Т.В. Сапух
личная подпись *расшифровка подписи*

№ регистрации _____

© Моисеева И.Ю., 2026
© ОГУ, 2026

2

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

получить навыки осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и третьем иностранном языке в устной и письменной формах

Задачи:

усвоить вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;

освоить основы деловой коммуникации в устной, письменной и электронной форме;

овладеть навыками порождения и восприятия речи на третьем иностранном языке с учетом функциональной дифференциации языка и культуры речи.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательным дисциплинам (модулям) вариативной части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.В.11 Культура стран Евразии*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка, Б1.Д.Б.3.2 Практический курс второго иностранного языка*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	**Знать:** вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; особенности деловую коммуникацию в письменной и электронной форме. **Уметь:** Вести деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках **Владеть:**

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		Навыками делового общения в письменной и электронной форме.
ПК*-1 Владеет навыками порождения и восприятия устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке с учетом функциональной дифференциации языка и культуры речи	ПК*-1-В-2 Корректно осуществляет перевод письменных текстов с сохранением семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых средств изучаемого иностранного языка ПК*-1-В-3 Способен к адекватному восприятию и интерпретации бытовой, социокультурной и культурно-исторической информации в звучащей речи на изучаемом иностранном языке ПК*-1-В-4 Способен учитывать национально-культурную специфику этикетных норм поведения в среде носителей определенного языка, используя уместные формулы устной и письменной речи	**Знать:** орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка; функционально-стилистические характеристики изучаемого языка; **Уметь:** применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи **Владеть:** навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом функциональной дифференциации языка и культуры речи

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц (252 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	6 семестр	7 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**108**	**144**	**252**
Контактная работа:	**34,25**	**29,25**	**63,5**
Практические занятия (ПЗ)	34	28	62
Консультации		1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,5
Самостоятельная работа: *- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);* *- проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий;* *- подготовка к практическим занятиям;*	**73,75**	**114,75**	**188,5**

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	6 семестр	7 семестр	всего
- подготовка к рубежному контролю.			
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**экзамен**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Устная коммуникация	58		18		40
2	Вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	50		16		34
	Итого:	108		34		74

Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Письменная коммуникация	72		14		58
4	Коммуникация в электронной форме	72		14		58
	Итого:	144		28		116
	Всего:	252		62		190

4.2 Содержание разделов дисциплины

Раздел № 1 Устная коммуникация. Устные виды делового общения в профессиональной сфере. Универсальные этикетные речевые формулы делового общения на государственном и иностранном языках. Правила делового телефонного разговора с клиентом и партнером на русском и иностранном языках. Ведение делового телефонного разговора на профессиональные темы на государственном и иностранном языках. Проведение деловых совещаний на русском и иностранном языках в рамках профессиональной деятельности. Ведение деловых переговоров. Устройство на работу. Собеседование. Говорение и аудирование текстов профессиональной направленности. Чтение и перевод текстов по направлению подготовки в рамках темы.

Раздел 2 Вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами Вербальные средства коммуникации. Невербальные средства коммуникации. Основные элементы невербального языка. Жесты лжи. Межнациональные различия невербального общения. Чтение и перевод текстов по направлению подготовки в рамках темы.

Раздел № 3 Письменная коммуникация Интернациональные свойства письменной деловой речи. Жанровое разнообразие письменной деловой речи (типы и виды документов). Язык и стиль документов. Языковые нормы в деловой письменной речи. Речевой этикет в письменной деловой речи. Обращения в документах и переписке с зарубежными адресатами. Этикетные формулы деловой корреспонденции на русском и иностранном языках. Формулы речевого этикета в структуре рекламного текста в рамках деловой переписки. Чтение и перевод текстов по направлению подготовки в рамках темы. Говорение и аудирование текстов профессиональной направленности. Анализ структуры предприятия, фирмы.

Раздел 4 Коммуникация в электронной форме. Написание деловых и электронных писем, факсов, сопроводительных писем и приложений. Составление профессионального портфолио, написание рекомендательных писем.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	1	Устная коммуникация	18
10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	2	Вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	16
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24	3	Письменная коммуникация	14
25, 26, 27, 28, 29, 30, 32	4	Коммуникация в электронной форме	14
		Итого:	62

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

Степанов, Р. В. Арабский язык : начальный курс : учебное пособие / Р. В. Степанов, В. А. Кузьмин ; науч. ред. Г. Н. Валиахметова ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2017. – 60 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696231 (дата обращения: 20.05.2026). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7996-2181-0. – Текст : электронный.

Эль сабрути, Р. Р. Учебник арабского языка : начальный уровень : [16+] / Р. Р. Эль сабрути ; Казанский (Приволжский) федеральный университет. – Казань : Казанский федеральный университет (КФУ), 2018. – 160 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=682404 (дата обращения: 20.05.2026). – ISBN 978-5-00019-911-4. – Текст : электронный.

5.2 Дополнительная литература

Тинякова, Е. А. Быстрый арабский для русских (устная коммуникация) : учебник для говорящих на русском языке с культурологическим приложением : [16+] / Е. А. Тинякова. – Москва : Директ-Медиа, 2023. – 64 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702866 (дата обращения: 20.05.2026). – Библиогр.: с. 48-50. – ISBN 978-5-4499-3762-9. – DOI 10.23681/702866. – Текст : электронный.

Тинякова, Е. А. Русский язык в штрихах для носителей арабского языка : учебник для говорящих на арабском языке с культурологическим приложением : [16+] / Е. А. Тинякова. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 264 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=695167 (дата обращения: 20.05.2026). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-3364-5. – DOI 10.23681/695167. – Текст : электронный.

5.3 Периодические издания

Проблемы национальной стратегии : журнал. - Москва : РИСИ, 2021

5.4 Интернет-ресурсы

Lib.Ru: Библиотека Максима Мошкова - Самая известная в Рунете электронная библиотека. Авторы и читатели ежедневно ее пополняют. Здесь можно найти художественную, справочную, научную, учебную литературу.http://lib.ru/

https://rucont.ru - Электронно-библиотечная система РУКОНТ. Национальный цифровой ресурс РУКОНТ - электронно-библиотечная система, включающая в себя учебную, научную, художественную литературу, а также периодические издания и сборники различной тематики.

http://www.gumfak.ru - Электронная гуманитарная библиотека. Библиотека содержит учебники, словари, хрестоматии и учебные пособия. Здесь можно найти ссылки на материалы, найденные разработчиками в сети, которые могут пригодиться при обучении на гуманитарных специальностях.

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&view=main_ub -Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн

https://www.elibrary.ru/defaultx.asp - ELIBRARY.RU - Научная электронная библиотека (НЭБ)

https://openedu.ru/course/ - «Открытое образование», Каталог курсов, МООК: «Сотрудничество: деловая компетенция современного профессионала»;

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные Программное обеспечение

1. Операционная система РЕД ОС
2. Пакет офисных приложений «МойОфис Образование»
3. Университетская платформа электронного обучения «Электронные курсы ОГУ в системе обучения Moodle», режим доступа - http://moodle.osu.ru
4. Для работы с ресурсами Интернет - веб-браузер Яндекс https://yandex.ru/.

5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2026]. – Режим доступа в сети ОГУ http://garant.net.osu.ru

6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].

7. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - http://aist.osu.ru.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения практических занятий, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеются соответствующие учебные аудитории.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.